



the boat project

with Altonair

Faire de la Méditerranée un lieu de  
rencontre, de transmission et de partage.

# RAPPORT D'ACTIVITÉS

PHASE 1 : Préparation & Projet pilote  
2021 / 2022

# SOMMAIRE

LA CRÉATION DE L'ASSOCIATION THE BEIT PROJECT FRANCE	3
THE BOAT PROJECT WITH MATANEL	4
LA PHASE 1 DU PROJET EN CHIFFRES	5
UN RÉSEAU DE PARTENAIRES LOCAUX ET INTERNATIONAUX	6
LES PRÉPARATIFS DU PROJET	7-17
LE PROJET PILOTE	18-46
CALENDRIER	29
COMPTE-RENDU FINANCIER – « PREPARATION ET PROJET PILOTE »	30-31
REVUE DE PRESSE	32-33
SOUTIENS, PARTENAIRES ACTUELS ET EN DÉVELOPPEMENT	53-55
<b>ANNEXE</b>	
MÉTHODOLOGIE DÉVELOPPEMENT DES CONTENUS PÉDAGOGIQUES	57-71
ORGANIGRAMME DE L'ASSOCIATION	72

## LA CRÉATION DE L'ASSOCIATION **The Beit Project France**

**De Barcelone à Marseille :** L'association espagnole « The Beit Project » a été créée en 2010 à Barcelone. Ses projets associent le patrimoine historique à la réflexion sur la diversité culturelle, l'altérité, ses significations et ses défis contemporains. L'idée-force est d'utiliser le patrimoine et l'espace urbain - au travers d'une école nomade - comme source de questionnement quant à l'histoire du lieu, en écho avec les thématiques du vivre-ensemble.

Après 10 ans de projets en Europe, une antenne française de l'association - The Beit Project France - a été créée pour porter un nouveau projet sur le vivre-ensemble et la coopération, cette fois en Méditerranée : **The Boat Project**.

Créant du lien pour rapprocher les habitants des différentes rives, afin d'affronter ensemble les nombreux défis de la région méditerranéenne : crise écologique, conflits diplomatiques, vagues migratoires, etc.

L'Association The Beit Project France a ainsi été créée en juillet 2021 par un groupe interdisciplinaire autour de l'éducation avec une approche innovante de l'éducation formelle et informelle. Elle a pour objet, sur le territoire français, européen et méditerranéen de réaliser des programmes culturels et éducatifs.



## The Boat Project with Matanel

est un projet qui propose de faire de notre environnement commun, la Méditerranée, un élément essentiel d'éducation au vivre-ensemble, grâce auquel découvrir la diversité sous une perspective novatrice.

Au cœur du projet un bateau, un voilier, avec à son bord un équipage formé par de jeunes adultes recrutés tout autour de la Méditerranée : les Compagnons de la Méditerranée. Celui-ci, partant de Marseille, traverse la mer d'étape en étape tissant des liens du Nord au Sud tout au long d'une année scolaire : Marseille, Tanger, Barcelone, Alger, Gênes, Tunis, et Bastia. 8 villes-ports mises en relation par ces traversées, comme par la navette d'un métier à tisser connectant les fils parallèles pour les transformer en textile.

### Ses objectifs sont de :

- ⊙ développer la compréhension et la coopération entre jeunes publics de différentes villes-ports de la Méditerranée, au travers des Compagnons de la Méditerranée, véritables médiateurs et médiatrices entre 2 rives ;
- ⊙ faire se rencontrer et dialoguer des jeunes de différentes parties de chaque société locale autour de la découverte et l'interprétation du lien à la Méditerranée et développer ce lien comme outil de vivre-ensemble ;
- ⊙ tisser des connexions entre les associations et les établissements scolaires de tout le pourtour méditerranéen afin de sensibiliser à la valorisation de la diversité, dans une partie du monde si fragmentée, mais humainement si riche.

# LE PROJET EN CHIFFRES

## L'équipe à terre

- **5** personnes à Marseille
- **2** personnes à Barcelone

## L'équipe en mer

- **1** skipper
- **1** marin
- **1** coordinatrice à bord
- **8** Compagnons de la Méditerranée

## L'équipe à l'étranger

- **6** relais locaux

## Les bénéficiaires

- **1 440** élèves de 11 à 17 ans
- **48** établissements scolaires
- **96** professeurs
- **100** établissements scolaires et **3 000** jeunes du pourtour méditerranéen qui suivent le projet à distance

## La communauté

- **11** bénévoles
- **10** adhérent.es



# LA PHASE 1 DU PROJET EN CHIFFRES

## Ressources financières

- Coût total : **79 996 €**
- **62.50 %** ressources privés (Matanel)
- **33.30 %** ressources publiques (Drajes – Collectivité Corse)
- **4.2 %** ressources propres

## Ressources en nature

- Estimation totale : **21 642€**
- **90%** Bénévolats
- **6%** Gratuité dans les ports de Barcelone et Bastia
- **4%** Mise à disposition gratuite de salles (musées, mairies)

## L'équipe

- **5** personnes à Marseille
- **2** personnes à Barcelone
- **1** skipper
- **1** marin
- **5** Compagnons de la Méditerranée
- **3** partenaires locaux

## Bénéficiaires

- **139** élèves de 4<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup>
- **6** établissements scolaires
- **13** professeurs



# UN RÉSEAU DE PARTENAIRES LOCAUX ET INTERNATIONAUX

## Marseille :

- Ville de Marseille
- Le Musée d'Histoire de la Ville de Marseille
- DRAJES PACA
- Territoires Solidaires
- Région SUD
- Agence Service Civique
- AViTeM
- DIMed
- Association Bokrasawa
- Neede
- Eurocircle
- AIVP
- Voiles – donation de matériel

## Tanger :

- Tamkeen Community

## Barcelone :

- Opérations Maritimes du Port de Barcelone
- Port Vell
- Musée Maritime de Barcelone
- Institut Français de Barcelone

## Tunis :

- Ville de Tunis
- Ministère de l'éducation de Tunisie
- Observatoire Tunisien de la Sécurité Globale

## Gênes :

- La Nave Di Carta
- Musée Maritime de Gênes

## Palerme :

- ComeUnaMarea

## Bastia :

- Collectivité Corse
- Académie de Corse
- Ville de Bastia
- Capitainerie de Bastia
- Association Mare Vivu





# 1. LA GENÈSE

Fin 2020, le directeur de la Fondation Matanel et fondateur de l'institut EMID avec qui nous avons réalisé plusieurs projets liés à **The Beit Project** m'appelle : *David, maintenant que tu habites Marseille, voudrais-tu développer avec nous un projet culturel Euro-méditerranéen, depuis la France ?*

Depuis toujours, la question de la Méditerranée m'avait intéressé, cela faisait quand même presque 50 ans que je tournais autour de cette mer, en explorais les différentes rives : de la France à Israël, de l'Espagne au Maroc, à la Turquie et à la Grèce. Quelle opportunité incroyable m'était proposée par des gens avec qui j'avais eu de belles expériences ! Immédiatement attiré, je lui proposai d'en reparler un peu plus tard, sachant que mon envie ne se portait pas tant sur l'organisation de concerts arabo-andalous ou autres actions culturelles mais sur le développement d'un concept éducatif novateur. Je lui demandais quelques semaines, le temps de réfléchir et de préparer une idée cohérente, si possible plutôt osée. Un vrai marathon s'ensuivit, avec plusieurs membres du Beit Project rompus aux méthodes créatives de développement de projet éducatifs et culturels.

Dès le départ, il s'agissait pour moi de mettre la Méditerranée au cœur de ce projet, non pas de travailler AUTOUR d'elle, mais EN elle. Comme une matrice qu'il faut redécouvrir, écouter, toucher et sentir. Si des cultures si différentes et en même temps si complémentaires étaient nées sur ses différentes rives, nous portant encore aujourd'hui



à un degré de confrontation et d'incompréhension peu commun, il fallait aller à la source, à la mer pour y trouver la solution : Comment transformer la vision de l'autre : d'un obstacle en un atout, d'un rival à un partenaire ? Début février, la première version était présentée au Conseil d'Administration de la Fondation qui adhéra à la proposition :

*Un projet permettant de connecter les habitants des différentes rives de la Méditerranée, et de créer de nouvelles modalités de communication entre le Nord et le Sud, l'Orient et l'Occident. Une communication basée sur le partage d'émotions, sur l'expérience commune, le vécu partagé, la coopération écologique et sensible.*

*Un voilier, avec à bord un équipage formé par de jeunes volontaires des villes de méditerranée, traverse la mer d'une rive à l'autre. A chaque étape, le bateau se transforme en véritable école du vivre-ensemble, lieu d'étude parlant de l'autre rive et de l'autre tout court. De la mer qui sépare les rives et les connecte d'un même geste. Pendant ces périodes à terre, de plusieurs semaines, ce sont des centaines d'élèves locaux qui participent des activités mises en place dans la ville par les membres de l'équipage, eux-mêmes formés à une pédagogie active et ouverte.*

Au fil des étapes, des messages sont transmis entre les écoles participantes des différentes rives, créant un dialogue basé sur une appropriation partagée de la mer et de cette école nomade venue d'un autre monde.

Comme dans chaque projet portant une innovation, la confiance des premiers partenaires est essentielle, permet d'articuler la stratégie de développement et de concrétiser les idées. C'est avec l'investissement de toute l'équipe du Beit Project que les premiers pas ont été faits, et c'est grâce à la confiance et l'énergie positive de la Dr. Annie Levy Mozziconacci, de l'Ambassadeur Bernard Valéro et de l'avocat barcelonais Carlos Basteiro Bartoli que l'association THE BEIT PROJECT FRANCE fut créée afin de porter le projet au niveau français.

Cette nouvelle aventure humaine, de « haute intensité », avait tout juste commencé. Son nom s'est très rapidement imposé : après The Beit Project, ce projet devait s'appeler The Boat Project ! Puis quelques semaines plus tard, lorsque le philosophe et philologue Marc-Alain Ouaknin s'intéressa au projet après que je lui présente brièvement, il m'appela le lendemain sous l'émotion d'une découverte faite dans un dictionnaire biblique édité à Leipzig en 1889, qui allait me bouleverser. Selon cet auteur, la racine du mot sémitique « Beit » (la maison) est composée, de façon assez surprenante pour qui connaît ces langues, des lettres BOT. Cette racine que l'on retrouve ensuite dans de nombreuses langues occidentales sous des formes variées : boot, bed, et bien évidemment boat...

Tous ces mots qui parlent de l'accueil de l'humain et de son corps, qui marquent la connexion et la continuité de sens entre ces différents projets. La preuve, s'il en fallait, que nous sommes sur la bonne voie.

## 2. L'OUVERTURE

Après cette première période, de lancement, le projet commence à prendre de l'ampleur dès le mois d'avril 2021, à partir de plusieurs rencontres centrées sur 3 domaines différents :

1. les concepts éducatifs et les fondements du projet
2. la collaboration en Méditerranée
3. la navigation

C'est au fil de ces réunions passionnantes dont beaucoup ont lieu en visio, signe du temps, que les questions soulevées permettent d'affiner le concept et de rentrer dans le concret. C'est assez vertigineux de voir à quelle vitesse l'on passe de l'idée à la réalisation lors d'une réunion avec des personnes de terrain, celles et ceux qui savent être avec un pied dans chaque camp. Qui savent que tout dépend de la cohérence de la proposition avec sa mise en place effective. Ce fut le cas avec **Guillaume Huet** et **Kim-Anne Kennibol de la Région Sud**, mais aussi **Christophe Gargot** et **Nicole Suarez de la Région académique PACA**.

### La question du fond

Après avoir expliqué le concept, ce voilier traversant la Méditerranée pour se déployer dans chacune des villes-ports en école nomade du vivre-ensemble, la question essentielle du thème fait inexorablement surface : de quoi vont finalement parler ces jeunes, quels contenus auront les ateliers pédagogiques qui seront réalisés dans

chacune des villes-port ? Est-ce que ce sera autour des questions d'environnement, thème tellement actuel, tellement central au moment où se déroule à Marseille le Congrès de l'UICN ? Est-ce que ce sera autour des enjeux dramatiques liés à l'immigration, aux routes migratoires en Méditerranée ? Sur encore bien d'autres thèmes ?

Il aura fallu de longs dialogues pour expliquer à nos interlocuteurs que rien de tout cela, ou plutôt tout cela et bien d'autres choses sont au cœur du projet : **l'écologie, l'immigration, l'économie, le transport, l'accès à l'eau, les relations humaines, le dialogue, les langues, la nourriture, la famine...** Car il ne s'agit pas de choisir des thématiques et de les développer avec les participants, mais de partir de l'expérience humaine des navigants, ces jeunes « **Compagnons de la Méditerranée** » qui seront en contact avec la mer et les habitants de ses rives, qui seront à même de voir au-delà de l'eau afin d'en extraire les interprétations pertinentes pour chacune des étapes.

**Tout le projet se déroule en permettant à chaque participant de transformer la mer en un signifiant en relation intime avec son expérience individuelle et groupale.** Ce qui pour les un.e.s est un lieu de plaisir est pour d'autres un lieu de tourment. Ce qui est pour les un.e.s un élément de pureté, est pour d'autres un terrible enjeu de santé.

**Le projet a comme objectif de faire dialoguer les habitants de rives différentes et de contextes distincts sur les réalités qui les touchent,** celles discernées par les Compagnons

et celles soulevées par la société locale. Le projet est donc basé sur les interprétations individuelles des significations qui sont données par chaque culture et chaque personne aux éléments constituant notre environnement méditerranéen.

## L'équipe s'étoffe

En septembre 2021, et suite à un appel à candidature, une nouvelle personne intégra l'équipe, sous le titre de responsable des opérations. Il s'agit de **Claudia Benítez**, dont l'expérience au sein de projets de sensibilisation comme *The Walk*, du **Good Chance Theater** apporte au Boat Project toute une série de composantes essentielles. Elle s'attacha dès son arrivée à détailler le programme des étapes, développer les partenariats et à préparer un projet pilote pour avril 2022.

Claudia s'occupa également de lancer l'appel à candidatures concernant les **Compagnons de la Méditerranée**, dont l'objectif est de recruter 8 jeunes volontaires (autour de 25 ans) venant des 8 villes-étapes prévues pour 2022-23 (Marseille, Tanger, Barcelone, Alger, Gênes, Tunis, Palerme et Bastia). **Ces jeunes, souvent en année de césure, ont l'opportunité de vivre une expérience inédite dans des domaines liés à l'éducation, à l'engagement social et aux métiers de la mer, entre autres.**

C'est grâce aux premiers partenaires que des liens se sont tissés au niveau méditerranéen avec les villes de Barcelone,

Gênes et Tanger. Ceux-ci ont permis l'entrée dans l'aventure des musées maritimes de Barcelone et Gênes, de la Fondation communautaire Tamkeen de Tanger et d'autres associations locales.

Grâce à l'équipe d'AViTeM, une réunion en visio permit la présentation du projet à la responsable des Affaires Méditerranéennes au sein de la Collectivité de Corse, en octobre dernier, qui fut accueillie avec grand enthousiasme. C'était donc l'opportunité d'intégrer Bastia comme l'une des étapes du projet et d'en faire également l'une des villes présentes dans le projet pilote, avec Marseille et Barcelone. Une « triangulation » porteuse de sens, tant ces 3 villes définissent un espace culturel et géographique varié mais proche, capable de nous permettre de tester le projet tant au niveau des contenus que celui de la logistique.

## La navigation

Puis une phase essentielle fut aussi franchie en décembre avec l'aide de Flavia Faggiana, skipper et « experte de la mer » marseillaise à qui nous avons fait appel pour développer le cahier des charges technique des traversées et pour nous aider sur la recherche des embarcations les plus pertinentes pour le projet. Il fallait bien sûr trouver un voilier capable de faire ce périple long de 10 mois dans les meilleures conditions, mais aussi une équipe humaine d'une grande capacité professionnelle et d'une motivation sans faille.



A decorative graphic of a rope, rendered in various shades of blue, runs vertically down the left side of the page. The rope is thick and has a braided texture. The background is a solid teal color.

## 3. L'ÉQUIPE

Un projet comme **The Boat Project** exige une dimension de **rêve partagé**, qui transforme la création de l'équipe en maillon essentiel de l'aventure et qui se décline en plusieurs volets :

### **1er volet, la responsable des opérations**

C'est avec cette vision que **Claudia Benitez** fut intégrée à l'équipe dès septembre comme responsable de mise en place du projet. Grâce à son expérience sur de nombreux projets en Europe comme par exemple The Walk avec le Good Chance Theater ([goodchance.org.uk](http://goodchance.org.uk)), Claudia a su prendre en main les aspects organisationnels du Boat Project, tout en étant partie prenante des aspects liés à son développement. C'est d'ailleurs grâce à ses contacts internationaux que certains partenaires se sont intéressés au projet, comme par exemple la Space for Art Foundation, qui collabore également avec la NASA.

### **2ème volet, l'équipe à bord**

C'est avec cette même détermination qu'est menée la recherche des Compagnons de la Méditerranée et de leur coordinateur. L'objectif : trouver 8 jeunes de 8 villes différentes, de 25 ans maximum et des notions de navigation, ayant déjà une expérience pédagogique et de la motivation pour partir une année scolaire à l'aventure en mer et à terre... et surtout, ayant des qualités humaines qui leur permettra de vivre pleinement cette expérience comme un rêve partagé. Comme une expérience unique de savoir-vivre, ensemble.

## Les présentations du projet

Sans communication, impossible d'avancer dans la mise en place du projet, et nous avons donc voulu participer à 2 événements internationaux : l'un centré sur l'éducation – The Learning Planet Festival et l'autre sur la Méditerranée – le Forum des Mondes Méditerranéens. Le premier mise sur la multiplicité des propositions pédagogiques de tous types lors d'un festival, principalement on-line, célébrant la journée internationale de l'éducation du 24 janvier. Nous avons donc participé à ce festival assez unique, avec une vidéo marquant les objectifs et réalisations originales de l'association en ses 10 ans d'existence.

Mais l'un des grands moments du développement du projet fut sa présentation au Forum des mondes méditerranéens qui eut lieu les 7-8 février à Marseille. Une occasion unique d'intégrer le projet au sein d'un événement d'ampleur internationale et de faire connaissance avec de possibles partenaires locaux. À l'initiative du président Macron, des entités de la société civile de tout le pourtour méditerranéen se sont rencontrées pour présenter et partager des projets d'envergure liés aux thèmes sociaux et environnementaux des différentes rives. The Boat Project y était présent afin de dévoiler sa mise en œuvre prochaine, mais aussi afin de réaliser, à l'invitation de la Mairie de Marseille, un atelier pratique autour de son thème central, le vivre-ensemble. Nous avons choisi de proposer lors de cet atelier une expérience pratique et concrète permettant de créer les conditions nécessaires à une véritable rencontre

entre personnes des 2 rives. Nous avons 45 minutes pour cela, un vrai défi !

Lorsque l'atelier commença et que nous demandâmes aux 30 personnes réunies de partager leurs prénoms, la diversité des origines et cultures qui s'en dégagèrent fut la meilleure introduction au moment de partage, en binômes, qui s'ensuivit. Et lorsque les exercices et réflexions se terminèrent, les retours des participants montrèrent un profond plaisir d'y avoir participé. Pour certains, c'est le sens profond d'un tel forum qui s'y était reflété.

Ce moment fut l'occasion de très belles rencontres, comme par exemple avec M. Ahmad Galai, Prix Nobel de la Paix 2015. Qui nous l'espérons, ouvriront la voie à de futurs partenariats !



L'équipe de The Boat Project with Matanel au FMM : Claudia, Oceane et David



L'Atelier "Rencontre avec l'autre rive" au FMM

## 4. LE BATEAU

Trouver un bateau à Marseille pour traverser la Méditerranée ? Rien de plus facile...

Et pourtant, il s'est vite avéré que cette recherche qui a débuté fin 2021 était une aventure à part entière !

L'idée initiale était de chercher un voilier utilisé uniquement l'été, un de ces milliers de bateaux qui remplissent à l'année les ports de Méditerranée pour un usage de plaisance à la belle saison et de solliciter sa mise à disposition pour un projet éducatif et culturel comme le nôtre pendant l'année scolaire. Une vraie économie de moyens, l'écologie dans sa plus simple expression ! Nous prenons en charge les réparations, le propriétaire est tranquille et il participe d'un projet de ce type.

Mais il s'est avéré complexe de mettre à niveau un voilier plutôt fait, ou habitué à faire, quelques jours ou semaines de cabotage proche des côtes, afin qu'il puisse assurer 8-9 mois en haute mer en Méditerranée...

Nous avons donc commencé à chercher, avec l'aide d'une grande habituée de la mer et du milieu marin, elle-même skipper, Flavia, des voiliers associatifs qui pourraient être intéressants et coïncider avec nos besoins : robustes et agréables à vivre, de la place pour 10-12 personnes à bord, un capitaine avec qui on a envie de partir au loin, etc. C'est après plusieurs péripéties que nous sommes entrés en contact avec Marco et Lorenza, de La Spezia, dans le golfe de Gênes, responsables de l'association La Nave di Carta (le bateau en papier) propriétaire d'une magnifique goélette traditionnelle en bois. Après plusieurs communications, nous avons décidé d'aller les voir sur place, alors que leur bateau était en chantier à Marina di Carrara. Le voilier remplissait toutes les conditions, malgré son

nom biblique d'une violence bien connue : Holopherne ...

La rencontre avec ce formidable couple de marins et éducateurs s'étant aussi bien passée que la visite du voilier, nous sommes partis avec la sensation d'avoir réussi une étape importante du projet.

C'était sans compter sur le coup de fil de Lorenza qui arriva peu après, nous expliquant que Marco venait d'avoir un grave souci de santé et qu'il ne pourrait pas s'engager dans le projet dans ces conditions ! Gros coup pour le projet, surtout après l'engouement que cette équipe avait suscité chez nous.

La recherche repris de plus belle et nous nous sommes retrouvés en contact avec une association corse basée à Ajaccio, dont le bateau « Grande Zot », une goélette à voiles auriques de 16m de coque, était parfait pour le projet dans son format pilote, mais trop petit pour le projet long. La décision fut donc d'organiser avec eux la première phase et à continuer par ailleurs la recherche. Et de cette extraordinaire aventure qu'a été le projet pilote, dans le prochain épisode...

Nos amis génois de La Nave di Carta, Marco et Lorenza, ne nous avaient pas oubliés pendant ce temps et avaient parlé de nous avec le propriétaire d'un formidable Ketch de 21m, pouvant accueillir jusqu'à 12 membres d'équipage. Le propriétaire, qui s'est immédiatement intéressé au projet, n'était autre que Giovanni Soldini, l'un des skippers italiens les plus renommés ! Son magnifique voilier, l'Elmo's Fire, accueillera donc les Compagnons de la Méditerranée pendant les 8 mois de cette première aventure complète, de septembre 2022 à mai 2023.







## 5. LA PÉDAGOGIE

Le processus pédagogique, tel que présenté en détails dans le document « Méthodologie » qui accompagnent ce rapport, se déroule sur 2 phases : la découverte et l'interprétation. Il s'agit de construire le projet autour de l'expérience de la traversée de la Méditerranée, telle que vécue par l'équipage, les Compagnons de la Méditerranée. Mais aussi autour des messages envoyés par les élèves de l'autre rive et de la perception locale de la Méditerranée. 3 ateliers sont donc proposés : l'un autour de ce que les élèves de la ville précédente ont exprimé, le second autour de l'expérience vécue par l'équipage, le troisième autour des questions locales liées à la mer. Pendant la 2ème journée, les élèves expriment leurs messages, qui vont voyager vers l'autre rive. Sous la forme de pavillons de navigation, qui symbolisent la compréhension universelle, le langage universel de la mer, les élèves créent des œuvres qui seront ensuite hissées sur le bateau pour la traversée et transmises aux jeunes de l'autre rive.



09 au 20 mai 2022 :

## La formation des Compagnons de la Méditerranée

Pour le projet pilote, nous avons recruté cinq personnes aux parcours différents - anthropologie, sciences politiques, littérature, biologie marine et études arabes - en mettant l'accent sur le multiculturalisme et la diversité. Il se trouve que ces 5 personnes étaient des femmes : Morgane, Adèle, Noura, Ambre et Mathilde.

À leur arrivée, nous avons organisé une formation de deux semaines sur différentes thématiques :

⊙ la cohésion d'équipe et confiance en soi ;

⊙ la navigation : aspects techniques, et appropriation du vocabulaire maritime ;

⊙ les premiers secours ;

- la formation pédagogique : approche philosophique et pédagogique du projet, création de contenus, mise en place des premières activités.





La Grande Zot prête au départ :  
Stéphane, le skipper  
LES COMPAGNONS DE LA MÉDITERRANÉE : Morgane, Noura, Adèle et Mathilde  
Claudia et David de l'association

23 et 24 mai 2022

## L'étape Marseille

Les activités pédagogiques ont été organisées durant deux jours à Marseille avec deux collègues : **le collègue Fraissinet** et **le collègue Jules Ferry**.

**La Grande Zot** était accueillie sur le quai d'honneur du Vieux Port de Marseille, devant l'Hôtel de ville, où se sont en partie déroulées les activités.

Les activités qui ont eu lieu ont porté sur le vivre-ensemble. Elles ont été encadrées par les **Compagnons de la Méditerranée** et **l'association locale Bokrasawa** qui a proposé une activité sous forme de jeux de société afin d'attirer l'attention des élèves sur les routes de navigation. Cela a été l'occasion d'aborder l'histoire de la navigation en Méditerranée. Une activité créative a été menée pour créer des pavillons permettant d'envoyer des messages vers l'autre rive.

L'équipage s'est ensuite préparé pour la première traversée vers Barcelone. La première adjointe au maire de Marseille,



Michèle Rubirola, et Didier Jau, le maire des 4e et 5e arrondissements, étaient présents pour le départ du bateau, ainsi que la presse locale.

Cette première traversée a été un vrai défi pour l'équipage car la météo n'était pas favorable. Une tempête a empêché le bateau de partir le jour prévu et le départ a été retardé de 4 jours. Lors de la traversée, les conditions n'étaient pas optimales et l'équipage s'est retrouvé confronté à des vagues de 3 mètres de haut. Après la tempête, un groupe de dauphins est apparu et le lendemain, une baleine a fait son apparition à l'approche de Barcelone.





ATELIER AVEC BOKRA SAWA





CRÉATION DES PAVILLONS









ATELIER À BORD DE LA GRANDE ZOT

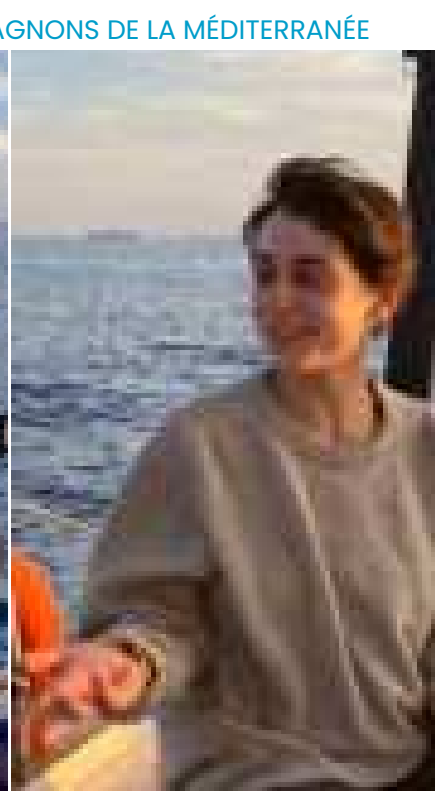
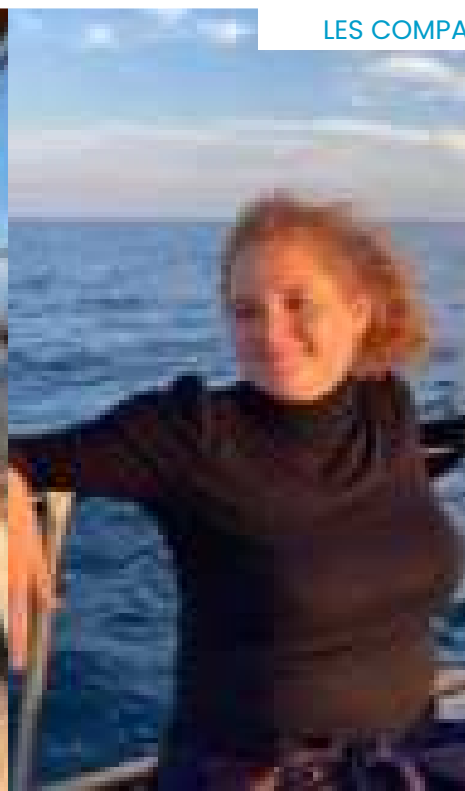






AU DÉPART DE MARSEILLE

LES COMPAGNONS DE LA MÉDITERRANÉE





TRAVERSÉE





TRAVERSÉE



LE CAPITAINE









01 et 02 juin 2022 :

## L'étape Barcelone

Notre partenaire local, le Musée Maritime de Barcelone, nous attendait au Vieux-Port de Barcelone (Moll de la fusta) à l'arrivée. Il nous a permis de nous installer immédiatement à côté du navire-musée le Santa Eulalia, et nous connecter à l'électricité.

Les activités à quai ont eu lieu le 1er et 2 juin et ont permis aux élèves du collège Hatikva et de l'Institut El Bosc de Montjuïc de se rencontrer. Au cours des activités, les élèves ont pu découvrir la vie à bord d'un voilier et de travailler sur les récits de ce groupe de femmes qui venaient de faire la traversée jusqu'à Barcelone. En parallèle, le Musée Maritime a proposé une activité autour du rôle des femmes dans la navigation et à leur présence (ou plutôt totale absence !) dans les contenus du musée. L'idée était de faire réfléchir les élèves sur la place de la femme dans des activités considérées jusqu'ici comme masculines. La création de pavillons a permis aux élèves de partager leurs réflexions sur le féminisme, la religion, la culture et l'identité méditerranéenne vers l'autre rive.





AU MUSÉE MARITIME





ATELIER À QUAI





ATELIER À BORD DE LA GRANDE ZOT





PAVILLONS DE BARCELONE





TRAVERSÉE



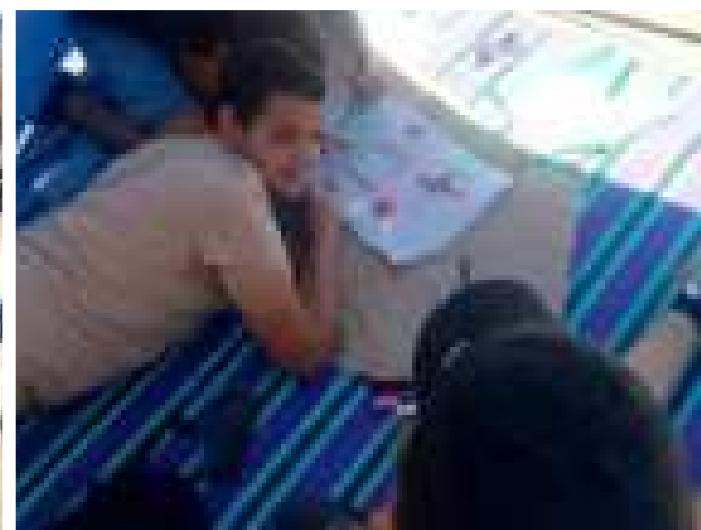
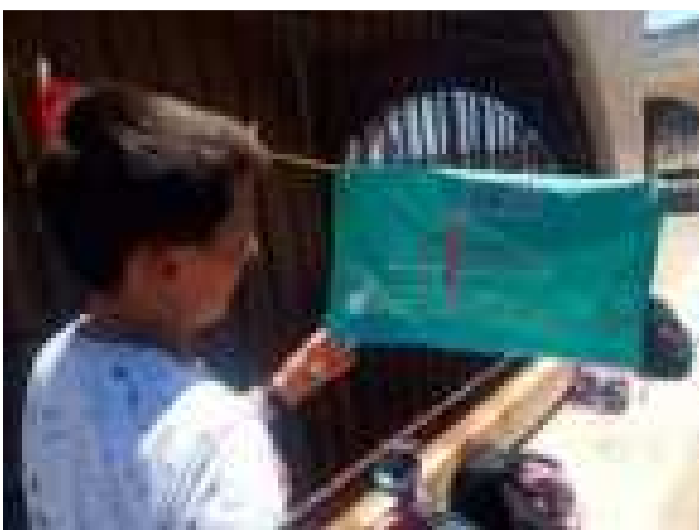
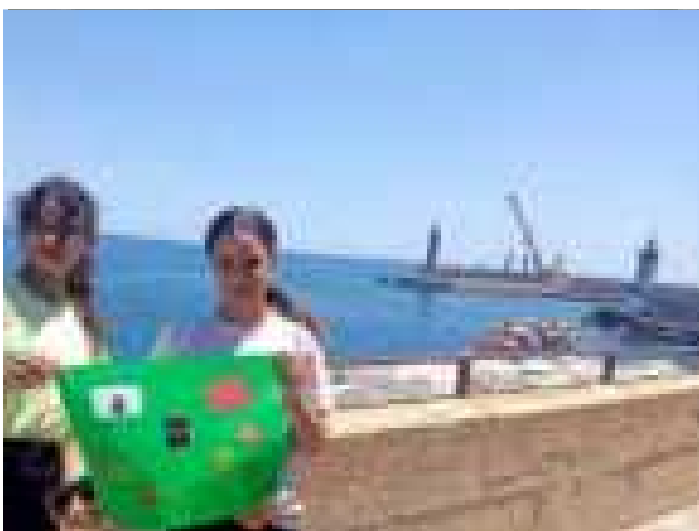


ARRIVÉE À BASTIA

13 et 14 juin 2022 :

## L'étape Bastia

À Bastia, ce sont les élèves des **collèges Montesoro et Vinciguerra** qui ont participé aux activités. Ils ont pu, durant une première journée au Vieux Port de Bastia, partir à la rencontre de l'équipage des Compagnons de la Méditerranée et découvrir leur bateau ainsi que les histoires de leurs navigations. Ils ont pu prendre connaissance du type de pollution plastique présente en Méditerranée. Ils ont également reçu les pavillons conçus par les élèves de la ville précédente, Barcelone, ainsi que les messages transmis à travers les illustrations par les jeunes de l'autre rive. Ces différents moments ont donné lieu à des discussions et des débats sur les différences culturelles entre l'Espagne et la Corse, entre la France et la Corse, mais aussi aux similitudes. La question de l'identité et de comment la définir (notamment pour des élèves ayant des parents d'une nationalité différente) a été abordée, mais aussi, lors de la visite du bateau, la question de la vie en collectivité et de la gestion des conflits. Les élèves se sont enfin questionnés sur







ATELIER PAR L'ENTITÉ LOCALE : MARE VIVU



ATELIER DANS LE BATEAU





CRÉATION DES PAVILLONS





PRÉSENTATION DES PAVILLONS

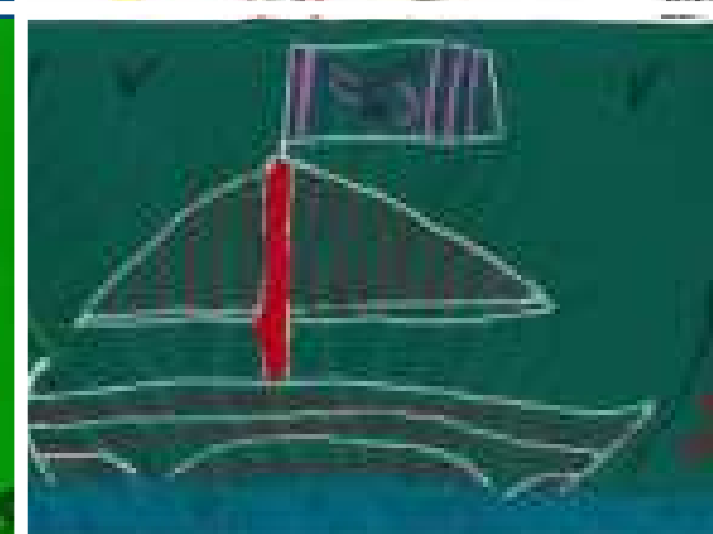


AVEC LE MAIRE DE BASTIA



la pollution plastique, la gestion des déchets et les solutions pour y répondre.

Durant le deuxième jour, une discussion/débat a été organisée en petits groupes dans le but de mettre en lien les différents ateliers organisés la veille tout en s'intéressant davantage à la Méditerranée, sa géographie, les différentes populations qui y vivent. L'idée était de laisser à chacun sa libre interprétation. Des cartes de la Méditerranée ont été dessinées, les différents thèmes de la veille ont été abordés et mis en lien différemment selon les élèves. La question de la pollution plastique est revenue plusieurs fois en toile de fond et les manières de la limiter collectivement. Les élèves ont ensuite commencé, en binôme venant d'établissements différents, à concevoir leur pavillon et à les réaliser sur les supports mis à disposition pour envoyer eux-mêmes un message à l'autre rive. Ces pavillons ont été présentés par les élèves eux-mêmes à M. Savelli, maire de Bastia, ainsi qu'aux membres présents de la Collectivité de Corse, partenaire du projet (Claire-Cécile Carlotti et Paulina Gaggini).



PAVILLONS CRÉÉS À MARSEILLE



PAVILLONS CRÉÉS À BARCELONE



# L'évaluation du projet pilote

Durant le projet pilote, deux personnes ont rejoint l'équipe : Charlotte Guibert, en assistante gestion de projet, et Sergio Santos en community management pour animer les réseaux sociaux de The Boat Project with Matanel et diffuser largement les images du projet pilote.

L'évaluation a ainsi commencé au lendemain du projet afin de pouvoir prendre en compte ses faiblesses et ses forces avant le lancement du projet long en septembre. Elle a mis en évidence les freins suivants :

- ⊙ le besoin d'un.e coordinateur.trice à bord, manque qui a provoqué des défis de communication et de coordination au sein de l'équipage ;
- ⊙ le niveau pédagogique des activités, qu'il fallait mieux adapter aux différents niveaux des participants ;
- ⊙ la communication avec les écoles et l'enchevêtrement des activités dans la période de fin d'année scolaire, qui

a empêché certains élèves de l'un des établissements à Bastia d'effectuer la 2ème journée d'activités ;

- ⊙ le défi, vécu par les Compagnons, de traduire les expériences vécues à bord en activités pédagogiques ;
- ⊙ le besoin de plus de détails dans les conventions signées avec les partenaires quant à leurs responsabilités, mais aussi avec les Compagnons de la Méditerranée ;
- ⊙ la gestion des temps de repos et des temps d'escale, car les aléas en mer sont nombreux et ont souvent pris sur les temps de repos, avec trop peu de temps dédié à la préparation des activités pédagogiques, cela étant complexe durant les navigations.

Cependant, nous avons aussi constaté que le projet avait eu un fort impact auprès des participants :

- ⊙ les Compagnons de la Méditerranée ont eu une expérience très riche à bord. Elles ont pu effectuer et s'investir dans les navigations et les activités pédagogiques, malgré parfois la

barrière de la langue (qui a pu être dépassée) ;

- ⊙ les objectifs du projet ont été compris et l'expérience de vivre-ensemble à bord a été un succès ;
- ⊙ 180 élèves de 6 établissements scolaires différents ont participé aux activités au port de Marseille, Barcelone et Bastia ;
- ⊙ les élèves ont pu effectuer des activités pédagogiques avec d'autres élèves venant d'un établissement scolaire et d'un contexte socio-culturel différent ;
- ⊙ les professeurs et participants se sont exprimés leur volonté de participer au projet long qui débutera en septembre ;
- ⊙ le lien entre les villes a été concrétisé par l'envoi de pavillons créés par les élèves. Ces derniers ont réussi à interpréter les messages venant de l'autre rive et à les mettre en relation avec leur propre réalité locale, donnant lieu à de nombreux débats et réflexions. Ils ont également été très appliqués dans la conception et l'envoi de leur propre message à la ville suivante.

# CALENDRIER

- ⊙ **Janvier 2022** : Présentation lors du Learning Planet Festival – CRI
- ⊙ **Février 2022** : Participation au Forum des Mondes Méditerranéens – DIMED
- ⊙ **Entre mai et juin 2022** : Traversée pilote réalisée
- ⊙ **2022-23** : Lancement du projet long





# COMPTE-RENDU FINANCIER

## « Préparation et projet pilote »

### Du 01 juillet 2021 au 30 juin 2022

## DÉPENSES

- Ressources humaines
- Frais de mission / déplacement
- Locations
- Prestations extérieures
- Fournitures et matériel
- Communication
- Assurances

<b>Équipe à terre Marseille</b>	<b>42 303 €</b>
Direction	3 834 €
Responsable opérationnelle	20 569 €
Responsable Contenus	767 €
Responsable Réseaux et Communication	750 €
Responsable Financement et gestion	4 889 €
Assistante gestion de projet	7 625 €
Services civiques	0 €
Frais administratifs	0 €
Budget voyage (transport, hébergement)	2 262 €
Location bureau	1607 €
<b>Équipe à Terre autres villes</b>	<b>2 400 €</b>
Coordinateurs locaux	2 400 €
<b>Équipage</b>	<b>16 718 €</b>
Skipper - pilote	7 000 €
Compagnons de la Med.	4 500 €
Assurances équipages	189 €
Frais de nourriture	2 150 €
Formation (méthodologie, premiers secours, navigation)	2 500 €
Frais de matériel à bord divers	379 €
<b>Préparation</b>	<b>3 468 €</b>
Étude de faisabilité / plan de navigation	1 200 €
Documents de présentation et logo	1 920 €
Traduction des documents (arabe/italien)	348 €
Traduction des documents (espagnol/anglais)	0 €
<b>Voilier/navigation</b>	<b>14 191 €</b>
Cession/location/assurances du bateau	12 000 €
Carburant - pilote	970 €
Frais de ports (Barcelone, Marseille)	1 221 €
Frais de ports (Bastia)	0 €
Communications satellite en mer	0 €
<b>Activités pédagogiques</b>	<b>916 €</b>
Documents / outils / matériel pédagogique	414 €
Photographe	502 €
Location de local pour les activités intérieures	0 €
<b>TOTAL</b>	<b>79 996</b>

# RESSOURCES FINANCIÈRES

## RESSOURCES FINANCIÈRES

MATANEL FOUNDATION	50 000 €
COLLECTIVITÉ DE CORSE	23 633 €
DRAJES PACA	3 000 €
FONDS PROPRES	3 363 €

**TOTAL** 79 996 €

## ESTIMATION DES RESSOURCES EN NATURE

Bénévolat (2010 heures – 11 personnes)	19 437 €
Port de Barcelone (9 jours place au port)	504 €
Port de Bastia (7 jours place au port)	301 €
Ville de Marseille (2 jours location salle)	300 €
Musée maritime de Barcelone (5 jours location salle)	1000 €
Entreprise Voiles Marseille (voile 1m)	100 €

**TOTAL** 21 642 €

## REVUE DE PRESSE

France Bleu  
17 juin 2022

<https://www.francebleu.fr/infos/societe/la-decouverte-de-bastia-et-de-la-mer-pour-6-jeunes-mediterraneennes-un-lien-entre-les-2-rives-1655393433>

France Bleu  
16 juin 2022

<https://www.francebleu.fr/infos/faits-divers-justice/la-grande-zot-une-goelette-au-grand-coeur-1655367271>

France Bleu  
14 juin 2022

<https://www.francebleu.fr/infos/faits-divers-justice/les-compagnons-de-la-mediterranee-en-escale-a-bastia-sur-la-grande-zot-1655197347>

France Bleu  
5 juin 2022

<https://www.francebleu.fr/infos/faits-divers-justice/boat-project-les-compagnons-de-la-mediterranee-de-barcelone-a-bastia-1654415382>

France Bleu  
10 février 2022

<https://www.francebleu.fr/infos/education/mare-latinu-8-jeunes-compagnons-de-la-mediterranee-sur-un-voilier-attenu-a-bastia-en-juin-2023-1644445672>

RADIO 3  
10 avril 2022

<https://www.rtve.es/play/audios/mediterraneo/boat-project-mediterraneo-10-04-2022/6485156/>



## Ils embarquent pour créer des liens entre les deux rives

de la Provence

Un projet de l'association de la région de la Provence pour créer des liens entre les deux rives de la Méditerranée.

C'est le projet de l'association de la région de la Provence pour créer des liens entre les deux rives de la Méditerranée.

Le projet de l'association de la région de la Provence pour créer des liens entre les deux rives de la Méditerranée.

### Un projet de l'association de la région de la Provence

Le projet de l'association de la région de la Provence pour créer des liens entre les deux rives de la Méditerranée.

Le projet de l'association de la région de la Provence pour créer des liens entre les deux rives de la Méditerranée.

La Provence  
26 mai 2022

## Une traversée en mer pour créer du lien



Des élèves de la région de la Provence à bord du projet de l'association de la région de la Provence.

Depuis plusieurs mois, une vingtaine d'élèves de la région de la Provence ont embarqué sur le projet de l'association de la région de la Provence pour créer des liens entre les deux rives de la Méditerranée.

Le projet de l'association de la région de la Provence pour créer des liens entre les deux rives de la Méditerranée.

Le projet de l'association de la région de la Provence pour créer des liens entre les deux rives de la Méditerranée.

La Marseillaise  
30 mai 2022



<https://www.thebeitproject.org/>



<https://www.matanel.org/>

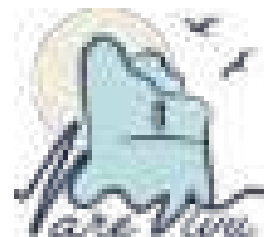
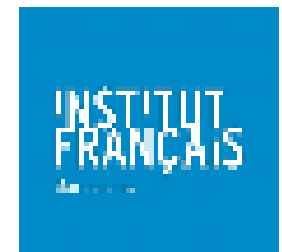
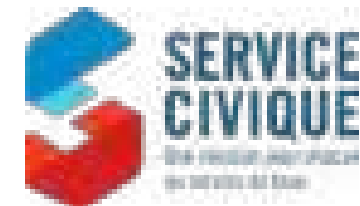
Avec les encouragements et le soutien  
de Matanel Foundation et EMID



<http://www.euromed.institute/>

Nos remerciements à la Fondation Matanel  
pour leur confiance et leur soutien dès les  
premiers pas de ce projet !

## PARTENAIRES



## PARTENAIRES EN DÉVELOPPEMENT

### À MARSEILLE

- Instituts français
- Musée d'Histoire de Marseille
- Région SUD

### À TUNIS

- Ville de Tunis
- Ministère de l'Éducation de Tunisie
- Observatoire Tunisien de la Sécurité Globale.

### À TANGER

- Port de Tanger
- Ministère de l'éducation du Maroc

### À BARCELONE

- Ambassade de France en Espagne
- Musée Maritime de Barcelone
- Port de Barcelone

### À BASTIA

- Académie de Corse
- Ville de Bastia

### À PALERME

- ComeUnaMarea

### À GÈNES

- Nave Di Carta



## ANNEXE



# MÉTHODOLOGIE

Développement des  
contenus pédagogiques



## **NOEUD D'ÉCOUTE**

*Nœud qui permet de relier 2 cordes de diamètres différents. Ce nœud porte un nom symbolique qui porte le sens du projet : créer du lien entre personnes et communautés très différentes au travers de la communication et de l'écoute.*

## Constats

Les distances se creusent entre les rives de la Méditerranée suite aux différentes crises ayant secoué cet espace, dont la crise sanitaire, et « l'autre rive » apparaît chaque jour plus effrayante et lointaine.

Autres cultures, religions, coutumes ou langues avec lesquelles rive rime trop souvent avec rivale. Les enjeux actuels, aux niveaux environnemental, économique, social, politique ou humanitaire, nous obligent pourtant à penser et travailler ensemble.

Toutes les actions qu'il est urgent de mettre en œuvre pour littéralement sauver notre existence nécessitent d'un changement de perception de l'autre, seul gage d'un impact pérenne. Transformer la perception de l'autre, le différent : d'un obstacle en un atout.

La Méditerranée est étymologiquement la Mer du milieu, l'intermédiaire, l'élément qui fait connexion. Serait-elle la solution ?

## Objectifs

Faire de la Méditerranée un lieu de rencontre, de transmission et de partage.

- Développer la compréhension et la coopération entre jeunes publics de différentes villes-ports de la Méditerranée, au travers des Compagnons de la Méditerranée, véritables médiateurs et médiatrices entre 2 rives.
- Faire se rencontrer et dialoguer des jeunes de différentes parties de chaque société locale autour de la découverte et l'interprétation du lien à la Méditerranée et développer ce lien comme outil de vivre-ensemble.
- Tisser des connexions entre les associations et les établissements scolaires de tout le pourtour méditerranéen afin de sensibiliser à la valorisation de la diversité, dans une partie du monde si fragmentée, mais humainement si riche.

# Développement

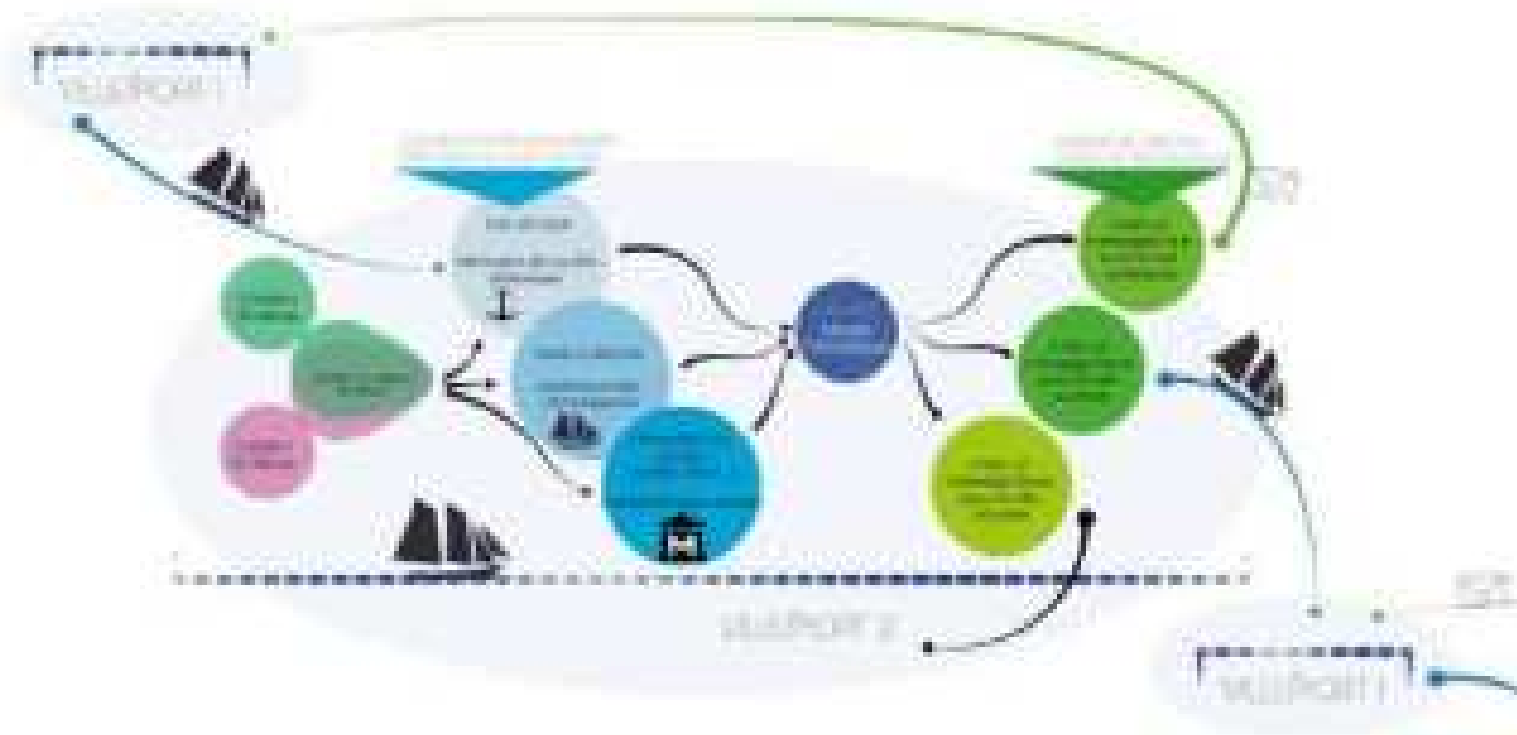
Pour servir cette vision d'un futur où la mer méditerranée servirait à unir, un bateau mené par un équipage de jeunes de tout le pourtour méditerranéen s'est avéré l'outil idéal pour rencontrer l'« autre », passer le « message » et re-penser/panser la mer du lien.

Pendant plusieurs mois, nos équipes se sont appliquées à développer les contenus de cet ambitieux projet ; contenus qui évoluent de jour en jour car il s'agit d'une construction aux multiples facettes en collaboration avec de nombreux partenaires et qui interagit à plusieurs niveaux ; c'est un projet complexe.

## Les contenus pédagogiques se développent sur 3 sources/ moments de rencontre, de partage et création :

- 1- L'expérience en mer, à bord du bateau
- 2 - Les ateliers au port et autour du port dans chaque ville choisie, avec les jeunes de plusieurs établissements scolaires et associations locales
- 3 - La diffusion et l'échange entre mer (voilier et son équipage) et terre (écoles, associations...) - Diffusion et échanges sur toute l'année

Ces différents moments s'alimentent mutuellement pour finaliser en une diffusion multiple de messages « d'ailleurs » faisant écho à l'« ici », par ses différences et ses similitudes.



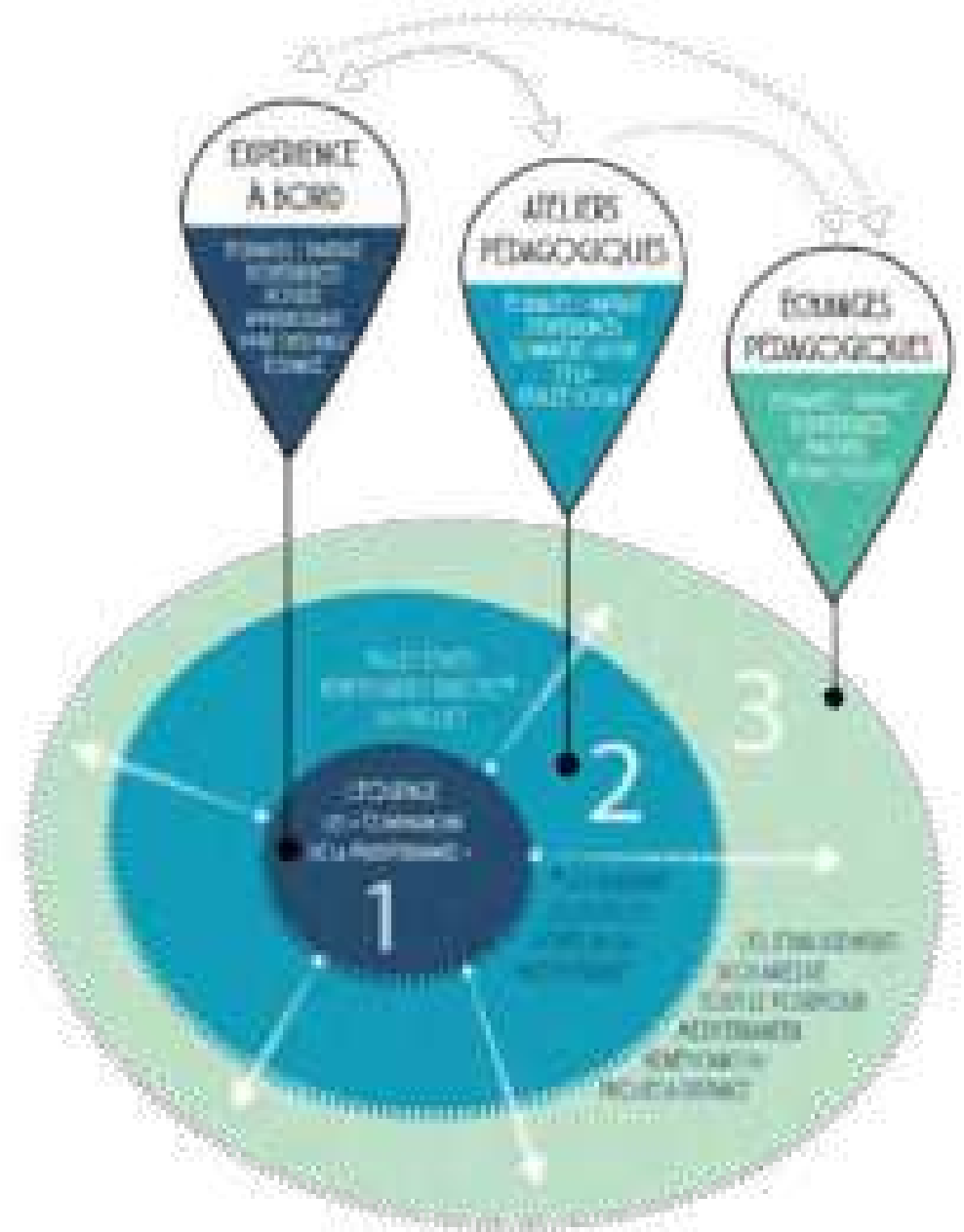
## Antécédents

**The Boat Project with Matanel** est un projet en construction qui se développe en parallèle de **The Beit Projet**, un projet éducatif européen itinérant qui utilise le patrimoine et la rencontre de l'autre pour travailler sur le vivre ensemble dans l'espace urbain. Toutes ces années de fonctionnement ont permis de développer en profondeur une pédagogie singulière et efficace, locale et globale, interdisciplinaire et créative, basée sur le ressenti et l'expérience, le travail à deux, en équipe et en autonomie, en immersion dans l'espace public et la société. Forte de ses 11 ans d'expérience, la méthodologie pédagogique de l'association s'est consolidée et a montré des résultats très positifs.

Pour **The Boat Project with Matanel**, nous avons repris quelques fondements de cette pédagogie active qui passent par la DÉCOUVERTE et l'INTERPRÉTATION :

- ⦿ le mélange de classes, pour sortir du cadre quotidien ;
  - ⦿ la rencontre de l'autre, le travail à deux, avec un inconnu de ma ville, car 4 yeux voient mieux que 2 ;
  - ⦿ l'exploration et l'appropriation de l'espace qui nous entoure pour en faire partie ;
  - ⦿ l'étude de ce qui nous entoure pour apprendre, découvrir et interpréter pour mieux comprendre qui on est, d'où on vient et nos particularités ;
  - ⦿ la réflexion, le débat et la recherche pour sortir des préjugés et comprendre les autres points de vue, développer le respect et la tolérance des différences, l'empathie ;
  - ⦿ la rencontre avec la société adulte pour se sentir partie de celle-ci, être citoyen, capable de penser ;
  - ⦿ le travail en petits groupes encadrés par des jeunes venant de tous horizons pour se sentir égaux et libre de s'exprimer ;
  - ⦿ l'expérimentation pour comprendre et sentir son environnement ;
  - ⦿ la création pour se sentir unique et différent, pour comprendre nos complémentarités et leurs nécessités, pour s'exprimer ;
  - ⦿ le respect de l'autre, l'écoute, la liberté d'expression et l'égalité comme règle fondamentale.
- Cependant, **The Boat Project with Matanel** développe aussi ses propres points méthodologiques :
- ⦿ un travail avec des partenaires locaux beaucoup plus investis dans la réalisation des ateliers ;
  - ⦿ l'utilisation de l'expérience des compagnons (l'équipe de navigation) comme matériel pédagogique ;
  - ⦿ la démultiplication des impacts par l'interconnexion entre ville d'avant, ville de maintenant et ville d'après.

**The Boat Project with Matanel** est un projet complexe qui se développe avec de nombreux acteurs ; il est donc basé sur l'interactivité entre différentes entités, villes... Notre méthodologie ainsi que le développement des activités forment un cadre d'application qui peut varier selon les besoins locaux ou du moment.



**EN PRATIQUE**





## 1-Les traversées de 3 à 10 jours

Un équipage de 8 jeunes accompagné d'un coordinateur et d'un skipper va réaliser des traversées de 3 à 10 jours entre 8 villes de Méditerranée occidentale. Cette expérience de vivre ensemble sera guidée par une méthodologie spécifique permettant de partager, échanger, apprendre, comprendre, créer pour ensuite pouvoir transmettre cette expérience à d'autres. Ces jeunes viennent de différentes villes et sont donc porteurs de différentes cultures, expériences, bagages de vie.

### **Différentes activités seront menées à bord :**

- ⦿ apprentissage et partage des tâches liées à la navigation, besoin de coordination, de confiance en l'autre, de responsabilisation de chacun ;
  - ⦿ observation du milieu marin, incluant le trafic maritime, la présence de pollution, la faune, la prise de conscience de ce qu'est la mer comme milieu et comme moyen ;
  - ⦿ réflexion sur les tâches réalisées et sur les relations entre les membres au travers d'ateliers sur le bateau menés par le coordinateur et le skipper et de relations avec un psychologue (à quai) ;
  - ⦿ partage des histoires propres à chacun au travers d'ateliers divers réalisés à bord ;
- échange de langues et de significations au travers des

tâches quotidiennes et des activités à bord ;

- préparation des ateliers à quai avec les écoles et les organisations locales ;
- réalisation d'un journal de bord commun, d'un reportage documentaire et transmission via radio des expériences.

Tous ces niveaux d'expérience seront des outils de travail pour les ateliers à quai. En même temps, l'équipage est le messenger qui va transmettre les messages de ville en ville pour alimenter les recherches et les réflexions dans chaque lieu.





## 2- Les ateliers à quai

Ateliers : 12 jours sur 3 semaines (2 jours par groupe de 2 classes : 60 élèves)

### Jour 1 - DÉCOUVERTE

Les 60 élèves seront divisés en 3 groupes de 20 élèves qui suivront des ateliers différents dans les 3 lieux successifs après une introduction générale : le bateau, le port, le lieu de l'organisation locale (musée, association, fondation). Chaque espace proposera des traces/messages qui seront des filtres pour voir et comprendre les problématiques de la ville/port, de la mer, de la société.

Chaque atelier sera propre au lieu, à l'organisation ou à l'équipage et le matériel travaillé sera considéré comme une « trace ». Tous les groupes passeront par tous les ateliers, dans un ordre différent.



- **Atelier 1 : LIEU EXTERIEUR/LE QUAI**

Encadrement de l'atelier : Les Compagnons de la Méditerranée

Matériel de départ : messages/traces de l'autre rive apportés par les Compagnons

Temps : 1h30







- **Atelier 2 : SUR LE VOILIER**

Encadrement de l'atelier : Compagnons de la Méditerranée

Matériel de départ : l'expérience de l'équipage en mer traduit sous forme d'activité pédagogique

Temps : 1h30



- **Atelier 3 : SIÈGE DE L'ORGANISATION LOCALE (OU AUTRE ESPACE)**

Encadrement de l'atelier : association locale / The Boat Project

Matériel de départ : activité sur une problématique spécifique et/ou locale développée et portée par l'association

Temps : 1h30





- **En commun : DEBRIEFING ET CONCLUSION DU JOUR 1**

Contenus : qu'avons-nous appris de cette journée ? Quelles découvertes nous ont marquées ? Un mot pour raconter l'expérience, pour que chacun puisse s'exprimer.

Temps : 30min

Entre les 3 ateliers, des activités dynamiques devront être réalisées :

- Des activités de rencontre de l'autre ; une construction commune, des réflexions en binôme et en groupe pour comprendre qui est l'autre.
- Activités d'éveil de la perception de chacun.e ; chaque opinion compte, le regard de chacun, nos différences et notre complémentarité.
- Activités de partage des découvertes ; le lieu où nous nous trouvons : pourquoi sommes-nous là ? Que représente ce lieu entre ville et mer ? Quelle relation à notre ville à la mer ? Comment je vois notre mer ?
- Activités d'expression libre, d'interprétation du monde qui m'entoure et ce que je voudrais transmettre aux autres rives.





## Jour 2 – INTERPRÉTATION

Cette journée sera dédiée à l'interprétation ; trouver un sens aux traces/messages découverts la veille, en tirer une signification puis exprimer, une réflexion et une vision/désir pour l'avenir. Il y aura donc deux temps et chaque temps sera réalisé dans les 3 lieux mais 1 seul groupe par lieu. Les groupes seront recomposés en fonction des traces/messages choisis :

- **Un temps pour la synthèse**

Échange à l'oral en format débat/dialogue

En groupes de max 20 dans les 3 lieux simultanément

Départ : à partir des traces/messages découvert.e.s dans les 3 lieux. Ces traces/messages sont des filtres permettant de comprendre les problématiques sociales, culturelles, écologiques, politiques... d'en discuter et de comprendre différents points de vue. Il y a trois temps dans la synthèse :

- aller chercher des informations pour approfondir cette trace/message choisi ;
- réfléchir et débattre : y-a-t 'il un/des points communs entre les différentes traces/messages de la veille ? Extraire puis choisir un thème qui nous touche / affiner une idée par rapport à ce thème, une question qui nous taraude ?
- commencer à penser sa création avec l'aide d'un professeur d'art plastique, d'un compagnon ou d'un artiste invité.



- **Un temps pour l'expression :**

Création artistique ou médiatique (radio, audiovisuel...).

En binôme/groupes de 4 dans 3 lieux.

3 traces à créer :

- 1 trace qui revient à la ville précédente (type réponse),
- 1 trace qui part à la ville suivante (s'adaptant à la structure éphémère [tentes]),
- 1 trace qui reste sur place (au choix, avec les partenaires).

- **Conclusion de la journée :**

Tous ensemble ?

Exposition des réalisations

Échanges : Qu'avons-nous appris de cette journée ? Quelles interprétations nous ont marquées ? Un mot pour raconter le changement dans notre perception, pour que chacun puisse s'exprimer.



## Les ateliers dans les classes

Les classes ne participant pas aux ateliers à qui pourront aussi participer à leur manière. Les classes intéressées :

- recevront les messages envoyés par les autres villes sous forme de fanions exposés dans la classe ;
- pourront envoyer des messages aux autres villes ;
- pourront suivre les transmissions radio des compagnons ;
- pourront participer au blog commun du Boat Project ou questionnements et réponses seront interactives et pourront servir les différentes matières vues en classe.





A TELIER BA TEAU  
DÉCOUVERTE SENSORIELLE



OBJET CURIEUX

A TELIER PARTIENAIRE  
NOTES



the boat project  
with Motoneel

MARSEILLE  
2022

A TELIER QUAI

NOTES TRACES TROUVÉES



FICHES PÉDAGOGIQUES

Date: \_\_\_/\_\_\_/2022

MARSEILLE  
2022

Prénoms et Noms

Collèges

Contact

the boat project  
with Motoneel

FICHE 1 TRACES

SYNTHÈSE DES 3 ATELIERS

LES PAVILONS DE NAVIGATION  
Le premier langage universel

L'importance du Code international des Signaux

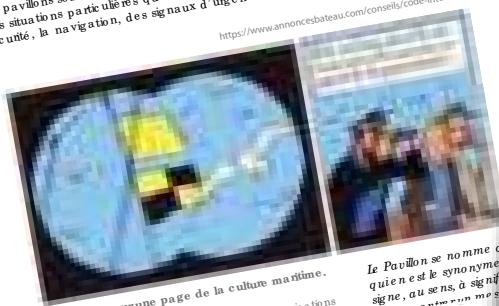
Il est essentiel de pouvoir communiquer rapidement et facilement entre bateaux qui empruntent les voies navigables internationales. Ce langage universel évite tout malentendu qui pourrait entraîner des confusions et des accidents.

Ces signaux permettent d'appeler un autre bateau à l'aide, de transmettre une information (manœuvre en cours, scaphandre en plongée...), ou de communiquer lors de certaines courses.

Les pavillons sont hissés en haut des mâts dans des situations particulières que ce soit pour la sécurité, la navigation, des signaux d'urgence ou autres. Quand plusieurs pavillons sont hissés, chaque drapeau doit rester flottant jusqu'à ce que le destinataire ait communiqué sa réponse.

La totalité du code des signaux est présentée dans un document du SHOM, le Service Hydrographique et Océanographique de la Marine.

<https://www.annoncesbateau.com/conseils/code-international-des-signaux>



Peut être sur une page de la culture maritime.

Beaucoup avant l'invention de la radio, les communications entre bateaux se faisaient en envoyant des pavillons dans la mâture. Chaque pavillon présentait une lettre ou un chiffre et chacun a une signification.

La marine possède un alphabet en pavillon. Chaque lettre ou chiffre a une signification. Les pavillons forment un langage international commun à tous l'espace maritime mondial. Seul ou bien combiné à plusieurs, ils indiquent une situation.

Les plus connus sont le A qui signifie "J'ai des plongeurs en plongée" mais le Q est aussi connu car on doit hisser quand on arrive dans un nouveau pays, pour demander les opérations de douane...

**ENSEIGNER**  
Marque, indice, serpillière, reconnaissance.

**DOMAINE MARITIME**  
navire. Tous les pavillons du code international des signaux de guerre, pendant la guerre, pendant la paix.

Travail, mes, 1800

<https://www.bateau.com>

2 MAQUETTE (BROUILLON) CRÉATION PAVILLON

the boat project  
with Motoneel

Date: \_\_\_/\_\_\_/2022

MARSEILLE  
2022

Prénoms et Noms

Collèges

Contact

the boat project  
with Motoneel

1 INTERPRÉTATION DES MESSAGES

Choisissez parmi les traces trouvées, celle qui vous intéresse le plus, vous semble la plus d'actualité ou vous parle le plus personnellement. Expliquez votre choix.

Par rapport à celui-ci, que voudriez-vous transmettre ?

(Alpha) : J'ai un scaphandre/plongeur en plongée, gardez vos distances et ne touchez à rien.  
B (Bravo) : Je charge ou décharge ou je transporte des marchandises dangereuses à faible allure.  
C (Charlie) : Ou, réponse affirmative, ou groupe qui précède doit être compris.  
D (Delta) : Ne me gênez pas, je manœuvre avec difficulté.  
E (Echo) : Je viens sur tribord.  
F (Foxtrot) : Je suis désarmé, communiquez avec moi.  
G (Golf) : J'ai besoin d'un pilote. S'il s'agit d'un bateau de pêche : Je relève mes filets.  
H (Hotel) : J'ai un pilote à bord.  
I (India) : Je viens sur bâbord.  
J (Juliet) : Tenez-vous à distance, j'ai une quantité de substances dangereuses, marchandises dangereuses ou j'ai une fuite de substances dangereuses.  
K (Kilo) : Je désire communiquer avec vous ou je vous invite à transmettre.  
L (Lima) : Stoppez votre navire immédiatement.  
M (Mike) : Mon navire est stoppé et n'a plus d'erre.  
N (November) : Non (réponse négative) ou Signal qui précède doit être compris sous forme négative.  
O (Oscar) : Hame à la mer.  
P (Papa) : Au port, toutes les personnes doivent se présenter à bord, le navire va prendre la mer.  
Q (Quebec) : Mon navire est introuvable, je demande la libre-pratique.  
R (Romeo) : Signal de procédure.  
S (Sierra) : Je suis en arrière.  
T (Tango) : Ne me gênez pas, je fais du chalutage jumelé.  
U (Uniform) : Vous courez vers un danger.  
V (Victor) : Je demande assistance.  
W (Whiskey) : Demandez de l'assistance médicale.  
X (X-Ray) : Arrêtez vos manœuvres et veillez mes signaux.  
Y (Yankee) : Mon ancre chassé.  
Z (Zulu) : J'ai besoin d'un remorqueur ; pour un navire de pêche : je mets mes filets à l'eau.

Il est possible d'associer deux pavillons pour changer la signification. L'association principale est celle du N et du C pour signaler la détresse.

NC : Je suis en détresse  
ED : Votre signal de détresse a été compris  
QQ : J'ai des réponses positives aux questions de santé  
KP : Remarque-moi au port  
FO : Je me lens à côté de vous  
PM : Saluez-moi  
IR : Restez à l'écart  
JG : Je suis échoué  
NA : Navigation interdite  
KN : Je ne peux pas vous remorquer  
QL : Je suis en quarantaine  
VE : Je désintègre mon navire  
JB : Il y a un danger d'explosion  
RS : Il est interdit de monter à bord  
UNW : Je vous souhaite un bon voyage  
AE : Il me faut abandonner mon navire  
AF : J'ai l'intention d'abandonner mon navire  
AG : Vous devriez abandonner votre navire aussi vite que possible  
AH : Vous ne devriez pas abandonner votre navire possible  
AL : J'ai un médecin à bord  
ED : Vos signaux de détresse sont compris  
FO : Je vais rester près de vous  
KN : Je ne peux pas vous prendre à la remorque  
KP : Remarque-moi jusqu'au port ou mouillage le plus proche  
NA : La navigation est interdite  
NC : Je suis en détresse et je demande assistance immédiate



the boat project  
with Motoneel







MERCI À TOUTES ET À TOUS !



*the boat project*  
with Matanel

